



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2000761	Data 24/07/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500043040 080.80 RING GEAR TURNED Vs Cod.: 2511108080 Lotto: 269616-I PAK-700451 CASSE CARTONE N°pezzi X cassone 112,000 PAK-700451 CASSE CARTONE N°pezzi X cassone 109,000	NR	557,000 4,000 1,000		
NUOVA COLATA I KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 557 Quantità effettiva: 557 Tipo Imballaggio: 5 Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 28/7/20 Firma: <i>[Signature]</i> <i>12027-0086</i> <i>501055266h</i> <i>112144</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 28 LUG 2020					
Totale Colli S	Peso Netto 2117,0000 KG	Peso Lordo 2267,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esterno dei Beni Cassoni Cartone	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
G.T.S. "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
Targa FV 966ZW XA 835KS	Destinatario ☐	Vettore ☒	Data/Ora Inizio Trasporto 24/07/20 13.00	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinatario
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto, nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza (riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo), del Codice della strada, ...					

U.T.I. NR MUCU 145147.8		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Plomb Nr.		*1252156*		1.252.156	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA				LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-70511 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route. 14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muclaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Per ordine di / Order received by / Par ordre de			
2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT				15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens. Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO IT				16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1 Istruzioni di scarico / Unloading instructions / Instruction de livraison ARRIVA DA MIL 28/07/2020 Orario 13:00 - 14:00 Da/From/Depuis A/To/A GTS LAMASINATA - Bari MODUGNO - IT			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittonè Fraz. Gallenca, 1 Valperga IT				5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other			
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Désignation de la marchandise 84870000 Parti di cambi		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis 4		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage 24.000		7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG 24.000	
9) Istruzioni del mittente Sender's instruction Instruction de l'expéditeur VITTONE CW30/4		Riferimento Cliente Customer Ref. VITTONE CW30/4		17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese Pallets returned Nr.		18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE IT Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari IT	
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Réserves, et observations du transporteur		19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement		20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement		21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur	
12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non		13) Compilato a Establisshed in Bari (IT)		22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano IT Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Numéro d'immatriculation de la motrice		23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier AGEL S.r.l. 24) Marca ricevuta Goods received Merchandises reçues 28 LUG Orario di ingresso Arrival time Heure d'arrivée Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée 24) Marca ricevuta Goods received Merchandises reçues	